

Lleoliadau Gwynedd
Gwynedd Locations

1

Prif Adeilad y Celfyddydau, Bangor *
Main Arts Building, Bangor *



Ymwelwch â'r Archifau a Chasgliadau Arbennig i brofi sesiwn flasu ynglŷn ag ymdrin â deunydd o'r archifau a defnyddio'r gwasanaeth. Hefyd, cyfite i weld detholiad o lawysgrifau yn yr Adran Archifau, rhai ohonynt yn dyddio yn ôl i'r 12fed ganrif. Sgwrs gan yr Archifdydd, taith o amgylch Siambr y Cyngor i weld arddangosfa "Hedd Wyn".
Rhaid archebu: 01248 382966

Visit the Archives and Special Collections to experience a taster session on how to handle archival material and use the service. Also, an opportunity to view a selection of manuscripts held at the Archives Department, some of which date back to the 12th century. Archivist talk, tour around the Council Chamber to view the "Hedd Wyn" exhibition.
Booking essential: 01248 382966

16 Medi/September 10.00am - 12.30pm

2

Castell Penrhyn * • Penrhyn Castle, Bangor *



Mae Castell Penrhyn yn gastell neo-Norman o'r 19eg ganrif sydd wedi'i leoli rhwng Eryri a'r Fenni. Cafodd ei adeiladu i gael ei gofio - boed hynny am ei safle awlurdodol, yr addurn moethus neu'n sylmi ar y prif ystafelloedd helaeth.

Penrhyn Castle is an enormous 19th-century neo-Norman castle that sits between Snowdonia and the Menai Strait. It was built to be remembered - whether for its commanding position, the luxurious decoration, or simply the vast principal rooms.

9 Medi/September 10.30am - 5.00pm

3

Amgueddfa Forwrol Porthmadog *
Porthmadog Maritime Museum *



Gan ei bod hi'n Fwyddym y Chwedlau bydd sesiwn adrodd stori ar y thema chwedlau, sioe fideo a chyfite i'r plant gael gwisgo i fyny.

As this is the Year of Legends there will be legend themed storytelling and a video show and associated dressing up for children.

16, 17 Medi/September, 12.00pm - 4.00pm

4

Clwb Iotio • Royal Welsh Yacht Club, Caernarfon



Dewch i ymweld â thŷrau Porth-yr-Aur o'r drydedd ganrif ar ddeg. Porth Gortlewinol anhygoel Caernarfon, a charref y Clwb Iotio hynaf yng Nghymru a sefydlwyd yn 1847. Teithiau tywys am ddim, lluniau, a sesiynau blasu.

Visit the 13th century towers of Porth-yr-Aur, the magnificent West Gate of Caernarfon and home of the oldest Yacht Club in Wales established in 1847. Free guided tours, refreshments and taster sessions.

2 Medi/September 10.00am - 3.00pm

5

Teithiau Cerdded Caernarfon • Caernarfon Walks



Yr Hen Garchar, y celloedd a'r tŵr crog; R&I Jones – banc masnachol cyntaf Gogledd Cymru; Swyddfa'r Harbar, y Cei Llechi; Clwb Hwyllo, Hostel Totters, Bwa Canoloesol, Ffynnon Eleanor.

The Old Prison, the cells and the hanging tower; R&I Jones – The First Commercial bank in North Wales; Harbour Office, Slate Quay; Yacht Club, Hostel Totters, Medieval Arch, Eleanor's Well.

1 Medi/September 10.00am, 10.30am, 11.00am
2 Medi/September 10.30am & 11.00am

6

Capel Ebeneser, Caernarfon



Dyma enghraifft brin o gapel Wesleyaidd yn y dull Gothig a adeiladwyd yn 1826 ar ddechrau'r 19eg ganrif. Y pensaer oedd yn gyfrifol am yr adeilad oedd John Lloyd o Gaernarfon a oedd hefyd yn aelod o'r capel Cynheiri gwasanaeth yn Gynraeg Lluniaueth

This is a rare example of a Wesleyan chapel in the Gothic style built in 1826 at the beginning of the 19th century. The architect responsible for the building was John Lloyd from Caernarfon who was also a member of the chapel. A service will be held in Welsh. Refreshments

2 Medi/September, 10.00am - 3.30pm

7

Castell Harlech • Harlech Castle, Harlech



Ymunwch â thaiith gyda cheldwad Castell Harlech. Darganfyddwch fwy am ei hanes a phensaernïaeth diddorol, a cherddwch o gwmpas i ddysgu mwy am y castell.

Join a tour with Harlech Castle's very own custodian. Find out more about its fascinating history and architecture, and take a walk around to learn more about the castle.

23, 24 Medi/September, 11.00am - 4.00pm
Teithiau/Tours: 11.00am, 1.00pm, 3.00pm.

8

Eglwys Bresbyteraidd y Maes, Caernarfon
Castle Square Presbyterian Church, Caernarfon



LL55 2NA

2 Medi/September 10.30am - 3.30pm

Eglwys anghydfurfiol Gothig hardd gyda meindwr, yn yr arddull cynnar Saesneg, gan Richard Owen, 1883. Mae'r tu mewn yn cynnwys gwaith pren cain, gan gynnwys pulpd addurnedig a nenfwd trawiadol, gwydr lliw addurnol, ac organ bib a osodwyd yn 1887.

Handsome gothic nonconformist church with spire, in the early English style, by Richard Owen, 1883. The interior contains some fine woodwork, including an ornate pulpit and a spectacular wagon ceiling, much ornamental coloured glass, and a two manual pipe organ installed in 1887.

9

Capel Caersalem, Caernarfon



LL55 2RB

2 Medi/September 2.00pm - 4.00pm

Capel sydd wedi'i adnewyddu a'i foderneiddio yn ddiweddar heb gyfaddawdu elfennau allweddol yr adeilad blaenorol – rhoddwyd caniatâd adeilad rhestredig ar gyfer y gwaith. Prynhawn agored gyda chyfite i weld yr adeilad, clywed am waith y capel a chael paned o de.

A chapel which has recently been renovated and modernised without compromising the key elements of the previous building – listed building consent given for the work. Open afternoon with a chance to see the building, hear about the chapel's work and have a cup of tea.

10

Capel Salem, Caernarfon



LL55 2AL

2 Medi/September, 10.30am - 3.00pm

Adeiladwyd y capel hardd hwn yn 1882 ar gyfer cynulleidfia a oedd yn tyfu ac yn rhy fawr bellach ar gyfer capel annibynnol, llai, Pendref.

This beautiful chapel was built in 1882 to house a growing congregation that could no longer be housed in the smaller, independent chapel, Pendref.

11

Capel Seilo a'r Theatr, Caernarfon
Seilo Chapel and Theatre, Caernarfon



LL55 1AR

2 Medi/September 2.00pm - 4.00pm

Yr Eglwys Bresbyteraidd gyda'r mwyaf o aelodau yng Nghymru, mae'r eglwys hon yn cynnwys theatr fawr lle caiff perfformiadau cymunedol eu cynnal yn rheolaidd.

Boasting the Presbyterian Church of Wales' largest membership, this church features a large theatre where regular community performances are held.

12

Eglwys Y Santes Fair • St Mary's Church



LL55 1SW

2 Medi/September 10.00am - 3.30pm

Eglwys Garsiwn yng nghanol y dref. Eglwys y milwr cyffredin sy'n coffau Brwydr Mametz, ac yn cynnwys baner i'r Gwarchodlu Cymreig. Esiarnf dda o eglwys o'r Canol Oesoedd ar gyfer y milwr cyffredin. Cyfite i fod yn llyonnyd mewn eglwys o'r cyfnod â'r castell.

Garrison church in the centre of town. Church of the common soldier which commemorates the Battle of Mametz, and has flags of the Welsh Guards. A good example of a church from the Middle Ages for the common soldier. An opportunity to be peaceful in a church contemporary with the castle.

13

Eglwys Plwyf Llanbeblig • Llanbeblig Parish Church



LL55 2SZ

2 Medi/September 10.00am - 4.00pm

Un o'r safleoedd Cristnogol cynharaf yng Mhrydain, ac a sefydlwyd yng nghanol mynywnt Rufeinig, Roedd Sant Pbeig yn sant Rhufeinig-Geltaidd. Mae amrywiaeth o arddulliau pensaernïaeth; tŵr o'r 15fed ganrif, cangel a choed to yn nhransept y gogledd; beddrod alabastr o'r 16eg ganrif. Daw'r wal hynaf o'r 13eg ganrif.

This is one of the earliest Christian sites in Britain, and was founded in the middle of a Roman cemetery. St Pbeig was a Romano-Celt saint. There is a variety of architecture; 15th century tower, chancel and roof timbers in north transept; 16th century alabaster tomb. The oldest wall is 13th century.

14

Eglwys Betws Garmon Church



LL54 7YY

2 Medi/September 12.00pm - 3.00pm

Adeiladwyd y tirnod canol y 19eg ganrif, sy'n amlwg a heb ei addasu, yn yr arddull Romanesg 1841-2. Mae'r tu mewn yn symt; mae ar ran o safle'r hen eglwys; mae'r to yn yr arddull coler a thrawst ac mae byrddau ar y trawstiau; daw'r beddyddfaen o'r hen eglwys.

This prominent unaltered mid-19th century landmark was built in the Romanesque style 1841-2. It has a simple interior; it stands on part of the site of the old church; the roof is of collar and beam structure with boarding to rafters; the font is from the old church.

15

Plas Glyn y Weddw

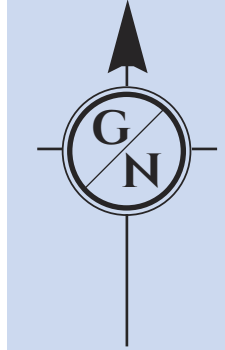


LL53 7TT

10 Medi/September 2.00pm - 3.00pm

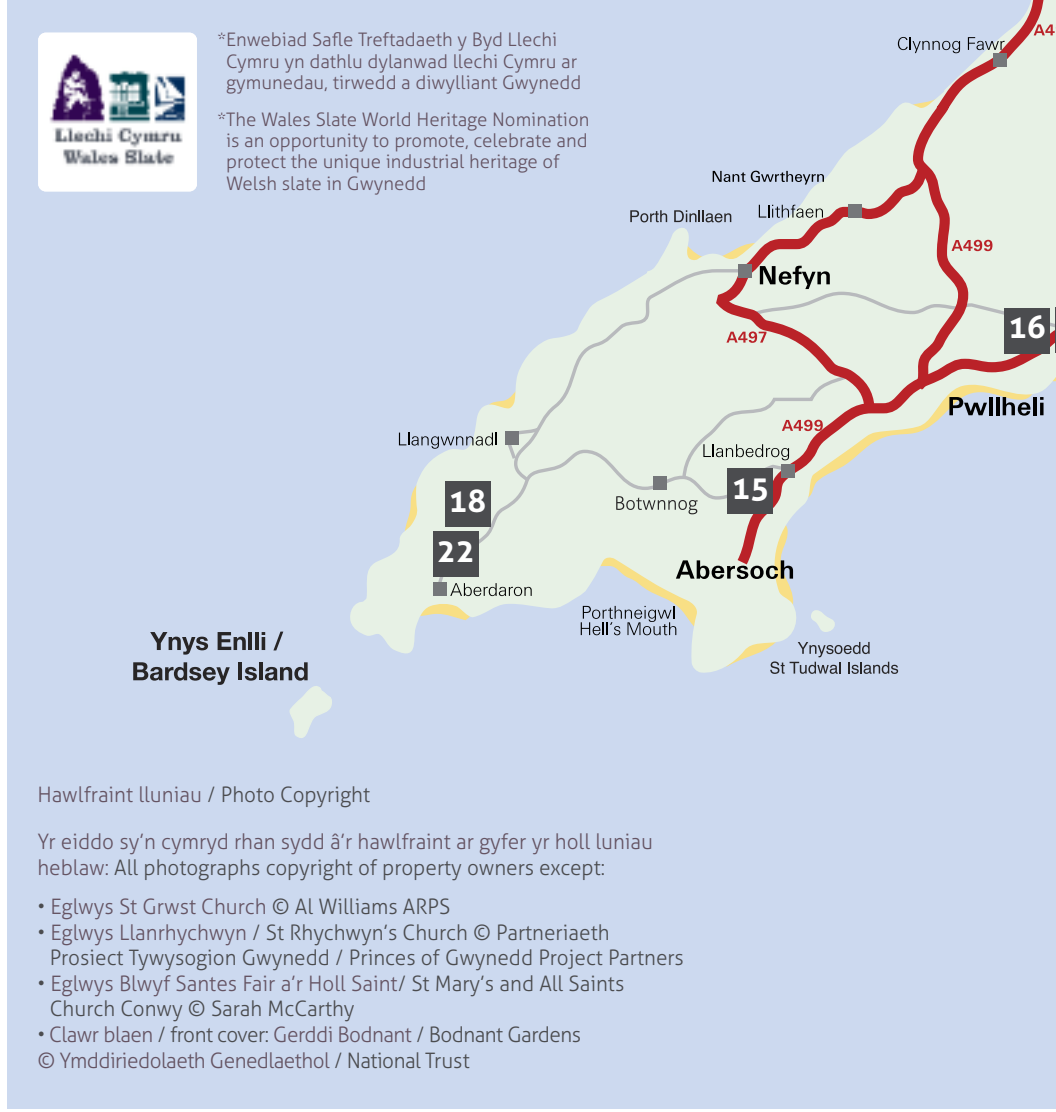
Mae'r tŷ yn blasty gothig Fictoriaidd rhestredig Gradd II* gyda nodweddion pensaernïol trawiadol. Bydd taith dwys o'r tŷ a'r tir yn cynnwys sgwrs am ei hanes.

The house is a Grade II* listed Victorian gothic mansion with stunning architectural features. Guided tour of the house and grounds and will include a talk about its history.



Allwedd Map / Map Key

- 7 Lleoliadau Conwy / Conwy Locations
- 7 Lleoliadau Gwynedd / Gwynedd Locations
- Prif lonydd / Major roads
- Parc Cenedlaethol / National Park
- Canolfan Croeso / Tourist Information Centre
- Hwb Profiad Ymwelwyr / Visitor Experience Hub



*Enwebiad Safle Treftadaeth y Byd Llechi Cymru yn datlilo dylanwad llechi Cymru ar gymunedau, tîrwead a diwylliant Gwynedd

*The Wales Slate World Heritage Nomination is an opportunity to promote, celebrate and protect the unique industrial heritage of Welsh slate in Gwynedd

Conwy – Dyddiau ar agor / Days open				2017
Medi / September				
2	Amgueddfa Syr Henry Jones	Sir Henry Jones Museum	Blaenau Ffestiniog	
2	Amgueddfa Penmaenmawr	Penmaenmawr Museum	Penmaenmawr	
2, 3, 9, 10, 16, 17, 23,24, 30	Eglwys Llanelian	Llanelian Church	Bae Colwyn/Colwyn Bay	
7	Bryn Elltyd	Bryn Elltyd	Blaenau Ffestiniog	
8, 9,10,15,16,17	Eglwys Santes Julitta	St Julitta's Church	Capel Curig	
9	Eglwys Sant Grwst	St Grwst's Church	Llanrwst	
9	Gerddi Bodnant	Bodnant Gardens	Tal y Cafn	
9	Eglwys y Santes Fair	St Mary's Church	Caerhun	
9	Eglwys yr Holl Saint	All Saint's Church	Deganwy	
9	Eglwys Sant Tudclud	St Tudclud's Church	Penmachno	
9, 10	Eglwys Sant Mihangel	St Michael's Church	Conwy	
9, 10	Eglwys Sant Pedr	St Peter's Church	Llanbedr y Cennin	
9, 10	Capel Sant Trillo	St Trillo's Chapel	Rhos on Sea	
9, 10, 13	Eglwys Blwyf y Santes Fair a'r Holl Saint	St Mary's and All Saints Parish Church	Conwy	
10	Eglwys San Siôr	St George's Church	Rhos on Sea	
13	Canolfan Gymuned Shiloh	Shiloh Community Centre	Cwm Penmachno	
16	Yr Eglwys Unedig	Penmachno United Church	Penmachno	
16	Tŷ Mawr	Tŷ Mawr Wybrnant	Penmachno	
16	Sant Cystennin	St Cystennin's	Llangystennin	
17	Hen Eglwys Sant Celynnin	St Celynnin's Old Church	Llangelynnin	
17	Eglwys Blwyf Sant Trillo	Parish Church of St Trillo	Rhos on Sea	
23	Amgueddfa Llandudno	Llandudno Museum	Llandudno	
23	Eglwys y Santes Fair	St Mary's Church	Dolgarrog	
23, 24	Neuadd y Dref	The Guildhall	Conwy	
23, 24	Plas Mawr	Plas Mawr	Conwy	
23, 24	Castell Conwy	Conwy Castle	Conwy	
30	Eglwys Sant Bened, Gyffin	St Benedict's Church	Conwy	
30	Oriel Mostyn	Mostyn Gallery	Llandudno	
30	Eglwys Sant Mihangel,	St Michael's Church	Betws-y-Coed	
Throughout September				
	Capel Seion, Rowen	Zion Chapel, Rowen	Rowen	
	Eglwys y Santes Fair	St Mary's Church	Trefriw	
	Eglwys San Siôr	St George's Church	Llandrillo yn Rhos	

Gwynedd – Dyddiau ar agor / Days open				2017
Medi / September				
1, 2	Teithiau Cerdded	Caernarfon Walks	Caernarfon	
2	Clwb Iotio	Royal Welsh Yacht Club	Caernarfon	
2	Capel Ebeneser	Ebeneser Chapel	Caernarfon	
	Eglwys Bresbyteraidd y Maes	Castle Square Presbyterian Church	Caernarfon	
2	Capel Caersalem	Caersalem Chapel	Caernarfon	
2	Capel Salem	Salem Chapel	Caernarfon	
2	Capel Seilo a'r Theatr	Seilo Chapel and Theatre	Caernarfon	
2	Eglwys Y Santes Fair	St Mary's Church	Caernarfon	
2	Eglwys Y Plwyf Llanbeblig	Llanbeblig Parish Church	Caernarfon	
2	Eglwys Betws Garmon	Betws Garmon Church	Waunfawr	
7	Bryn Elltyd	Bryn Elltyd	Blaenau Ffestiniog	
8	Adeilad yr Institiwt, Allt y Pafiliwn	Institute Building, Pavilion Hill	Caernarfon	
9	Castell Penrhyn	Penrhyn Castle	Bangor	
9	Porth y Swnt	Porth y Swnt	Aberdaron	
9-17	Cae'r Gors	Cae'r Gors	Caernarfon	
10	Plas Glyn y Weddw	Plas Glyn y Weddw	Llanbedrog	
16	Capel Carmel	Carmel Chapel	Aberdaron	
16	Prif Adeilad y Celfyddydau	Main Arts Building	Bangor	
16, 17	Amgueddfa Forwrol Porthmadog	Porthmadog Maritime Museum	Porthmadog	
17	Castell y Bere	Castell y Bere	Tywyn	
23	Archifdy Meirionnydd	Meirionnydd Record Office	Dolgellau	
23, 24	Cae Canol Mawr	Cae Canol Mawr	Blaenau Ffestiniog	
23, 24	Castell Harlech	Harlech Castle	Harlech	
23, 24	Castell Caernarfon	Caernarfon Castle	Caernarfon	
23, 24	Castell Cricieth	Cricieth Castle	Cricieth	
23, 24	Ysbyty'r Chwarel Llanberis	Llanberis Quarry Hospital	Llanberis	
24	Amgueddfa Lloyd George	Lloyd George Museum,	Llanystumdwy	
24	Canolfan Ysgrifennu Tŷ Newydd	Tŷ Newydd Writing Centre	Llanystumdwy	
30	Archifdy Caernarfon	Caernarfon Archives	Caernarfon	
Dyma ganllaw sy'n gipolwg o'r wyl eleni. I gael rhagor o fanylion ewch i www.cadw.gov.wales/opendoors				
This is your at-a-glance guide to this year's festival. For more details about properties please visit www.cadw.gov.wales/opendoors				





The 2017 Open Doors brochure is funded by Conwy County Borough Council and Gwynedd Council.

Mae Llyfr Dydd Agored 2017 wedi ei ariannu gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy a Chyngor Gwynedd.



Ymunwch â ni ar gyfer dathliad blynyddol mwyaf Cymru o bensaernïaeth a threftadaeth – Mae mynediad yn rhad ac am ddim



Join us for Wales's largest annual celebration of architecture and heritage – Admission is free

Lleoliadau Gwynedd

Gwynedd Locations

16 Amgueddfa Lloyd George, Llanystumdwy Lloyd George Museum, Llanystumdwy

Dewch i darganfod hanes un o wladweinyr mwyaf Prydain o'r 20fed ganrif yn yr amgueddfa hynod ddiddorol hon, sydd wedi'i lleoli rownd y gornel yn union i gartref David Lloyd George yn fachenbach. Gallwch ymweld â Thy Newydd, cartref olaf Lloyd George, fel rhan o'ch ymweliad.
Discover the story of one of the greatest British statesmen of the 20th century at this fascinating museum just around the corner from the boyhood home of David Lloyd George at Highgate. Visit nearby Ty Newydd, Lloyd George's last residence, as part of your visit.
LL52 OSH
24 Medi/September, 10.30am-4.00pm

17 Canolfan Ysgrifennu Tŷ Newydd, Llanystumdwy Tŷ Newydd Writing Centre, Llanystumdwy

Mae Tŷ Newydd yn adeilad rhestredig Gradd II* a adeiladwyd yn wreiddiol fel tŷ ffrâm bren yn y 15fed ganrif. Cafodd ei ail ddylunio'n ddiweddarach gyda thalwyneid Sioraidd ac fe wnaeth Clough Williams-Ellis, y pensaer enwog a greodd Portmeirion, adfer ac adnewyddu'r adeilad ymhellach ar ddechrau'r 1940au.
Tŷ Newydd is a listed Grade II * building that was originally built as a wooden frame house in the 15th century. It was later redesigned with a Georgian façade and Clough Williams-Ellis, the famous architect who created Portmeirion, further restored and renovated the building during the early 1940s.
LL52 OLW
24 Medi/September 11.00am - 4.00pm

18 Capel Carmel, Aberdaron

Capel Carmel, un o gapelï mwyaf nodedig ym Mhenrhyn Llŷn, wedi'i leoli mewn ardal trefnadaeth dydnodedig. Mae'n Gapel y Beddyddwyr unigryw, yn adeilad rhestredig gradd II * ac yn dyddio'n ôl i'r 19eg ganrif gynnar, ac yn gapel ac yn dŷ capel. Mae prosiect ar y gweill i adfer yr adeiladu i'r gymuned leol eu ddefnyddio. Cael rhagor o wybodaeth am y gwaith adnewyddu sydd wedi'i gyflawni'n ddiweddar a chynlluniau ar gyfer y dyfodol.
Capel Carmel, one of Llŷn Peninsula's most remarkable chapels, is situated in a designated heritage area. This unique Baptist Chapel, which is grade II* listed and dates back to the early 19th century, combines a chapel and chapel house. A project is planned to restore the buildings for use by the local community. Find out more about the renovation work that has been undertaken recently and future plans.
LL53 8LL
16 Medi/September 10.00am - 5.00pm

19 Cae Canol Mawr, Blaenau Ffestiniog

Mae Cae Canol Mawr yn fwrthyn carreg a llechi gradd II* anghysbell. Cafodd yr eiddo ei adeiladu yn 1532. Yn y 19eg ganrif cafodd ei ddefnyddio fel fferm tenant fel rhan o stad Tan y Bwlch. Ymweliad hunan dwys gyda gemau i'r plant a lliniaeth.
Cae Canol Mawr is a remote grade II* stone and slate built cottage. Property dated as being built in 1532. In the 19th century it was used as a tenant farm as part of the Tan y Bwlch estate. Self-guided visit with children's games and refreshments.
LL41 4RF
23, 24 Medi/September, 11.00am - 5.00pm

20 Castell Caernarfon • Caernarfon Castle

Yn fwystfil o gaer, mae edrychiad Castell Caernarfon yn un dychrynïdwl ac amliwg. Byddai ymlladd y strwythur anferthol hwn wedi bod yn dasg ddigalon. Er bod mynediad i'r digwyddiad yn rhad ac am ddim, mae angen tocy'n.
A brute of a fortress, Caernarfon Castle's pumped-up appearance is unashamedly muscle-bound and intimidating. Picking a fight with this massive structure would have been a daunting prospect. Although admission to this event is free, it is a ticketed event.
LL55 2AY
23, 24 Medi/September, Teithiau/Tours: 11.00am, 1.00pm, 3.00pm

21 Adeilad yr Institiwt, Allt y Pafliwn, Caernarfon Institute Building, Pavilion Hill, Caernarfon

Mae Cyngor Tref Caernarfon yn cynnwys sawl elfen hanesyddol o ddarluniau i nodweddion gwreiddiol baddodau'r dref. Darperir teithiau tywys o'r adeilad

Caernarfon Town Council houses several historic elements from paintings to the original town baths features. Guided tours of the building provided
LL55 1AS
8 Medi/September 10.00am - 12.00pm

22 Porth y Swnt, Aberdaron

Canolfan ddehongli yng nghanol Aberdaron sy'n dangos y rhinweddïau arbennig sy'n gwneud Pen Llŷn mor unigryw. Mae'r ganolfan yn cynnig cytwyliad i hanes, diwylliant ac amgylchedd yr ardal twŷ sain, fideo, cerfïuniau, barddoniaeth a gwaith celf.
An interpretation centre in the heart of Aberdaron showcasing the special qualities which make the Llŷn peninsula so unique. The centre offers an introduction to the history, culture and environment of the area through audio, videos, sculpture, poetry and artwork.
LL53 8BE
9 Medi/September 9.00am - 5.00pm

23 Archifdy Meirionnydd • Meirionnydd Record Office

Mae'r archifdy wedi'i lleoli wrth ymyl Llyfrgell Dolgellau. Symudodd yr Archifdy i'w safle presennol yn 2007 gyda chymorth gan Gronfa Dreftadaeth Y Loteri ac mae 700 mlynedd o hanes ar un safle dydnodedig ym Meirionnydd. Cewch weld yr arddangosfeydd, cael eich tywys o amgylch yr adeilad a chymryd rhan yng ngweithgareddau'r plant.
The archives are situated next to the Library in Dolgellau. The Archives moved to its present site in 2007 with support from the Heritage Lottery Fund and has 700 years of history on one dedicated site in Meirionnydd. View displays, be guided around the building and partake in children's activities.
LL40 2YF
23 Medi/September 10.00am - 1.00pm

24 Archifdy Caernarfon • Caernarfon Archives

Agorodd yr adeilad yn 1982 fel archifdy dydnodedig. Mae'n gartref i 800 mlynedd o hanes Sir Gaernarfon. Bydd y cyhoedd yn gallu gweld yr arddangosfeydd a deunyddïau gwreiddiol hefyd, a chael eu tywys o amgylch yr adeilad i weld sut mae'r dogfennau wedi cael eu cadw. Hefyd bydd gweithgareddau i blant yn cael eu cynnal.
The building opened in 1982 as a dedicated archive. It is home to 800 years of Caernarfonshire history. The public will be able to view displays and original material as well and be shown around the building to see how documents have been kept. There will also be children's activities being held.
LL55 1SR
30 Medi/September 10.00am - 4.00pm

25 Castell Cricieth • Criccieth Castle, Criccieth

Yn sefyll ar bentir gyda'r môr yn gywely cyson iddo. Mae ei borthdy dau dŵr yn dychryn ymosodwyr posibl. Adeiladwyd yn wreiddiol gan Llywelyn Fawr, roedd gan y tywysog Cymraeg steil Saesniɡ iawn o borthdy.
Perched on a headland with the sea as its constant bedfellow. Its twin-towered gatehouse intimidates prospective attackers. Built originally by Llywelyn the Great, this very Welsh of princes included a very English style of gatehouse.
LL52 ODP
23, 24 Medi/Sep 11am - 4pm Teithiau/Tours 11am, 1pm, 3pm

26 Cae'r Gors, Rhosgadfan *

Cae'r Gors yw cartref plentynod y awdures Kate Roberts. Ganwyd a magwyd hi yn Rhosgadfan, pentref ger Dyffryn Nantlle, Caernarfon a'r Wyddfa, ar droad yr ugeinfed ganrif, pan roedd y diwydiant llechi ar adeg fwyaf cynhyrchiol a gweithgar.
Cae'r Gors is the childhood home of authoress Kate Roberts. She was born and raised in Rhosgadfan, a village situated near Dyffryn Nantlle, Caernarfon and Snowdonia, at the turn of the twentieth century, when the slate industry was at its most productive and industrious.
LL54 7EY
9-17 Medi/September, 11.00am - 4.00pm

27 Castell y Bere Tywyn

Roedd Castell y Bere yn allorsaf anghysbell ar ochr ffin ddeheuol Llywelyn, ond roedd yn hanfodol ar gyfer ei ddioleglwrch. Roedd yn gwarchod ei wartheg, yn diogelu tŷ yng Ngwynedd ac yn dominyddu arglwyddiaeth gyfagos ym Meirionnydd. Roedd y lleoliad hwn mor bwysig i oedd Llywelyn yn fodlon ei gymryd oddi wrth Gruffudd, ei fab ei hun yn 1221, fel y gallai ddechrau adeiladu castell.
Castell y Bere was a remote outpost on Llywelyn's southern frontier, but it was vital to his security. It guarded his cattle range, protected the homeland of Gwynedd and dominated the neighbouring lordship of Meirionnydd. This location was so important that Llywelyn was prepared to take it from his own son Gruffudd in 1221, so that he could begin building a castle.
LL36 9TS
17 Medi/September Teithiau/Tours 11.00am, 1.00pm, 3.00pm

28 Bryn Ellytd, Blaenau Ffestiniog

Mae John a Celia wedi adnewyddu eu cartref a gwesty o'r 1883, ac mae hyn wedi arwain at arbordon carbon uchel iawn o 92%! Roedd y gweliannau yn cynnwys boeler biomas, paneli solar ffotofoltaig, gwres dŵr solar a llawer mwy! I gael rhagor o wybodaeth ac i archebu taith tywys am ddim, ewch i www.superhomes.org.uk/154
John and Celia have retrofitted their 1883 detached home and guest house, and this has resulted in a very high carbon saving of 92%! Improvements made include a biomass boiler, solar PV panels, solar water heating, and much more! For more info and to book a free tour, visit www.superhomes.org.uk/154
LL41 3TW
7 Medi/September 11.00am - 5.00pm

29 Ysbyty'r Chwarel Llanberis Quarry Hospital *

Dewch draw i weld offer meddygol gwreiddiol o Ward y 1800au, Ystafell Llawndriaeth a'i theclynnau, Peiriant Pelyd'r X gwreiddiol, amryw o declynnau arswydus a'r Marwyd! Yn newydd ers 2015, offer rhyngweithiol sy'n addas i blant, gyda ffilm o hanes Mr Vivian Hughes, un o drigolion diwethaf Ysbyty'r Chwarel. Hefyd, casgliad yn ymwneud â bywyd y nofelydd, dramodydd a bardd lleol, yr adnabyddus T Rowland Hughes.
Come and see original medical equipment from the 1800s, a Ward, an Operating Theatre and it's equipment, an original X-Ray machine and other gruesome medical equipment and a Mortuary! New since 2015, interactive equipment suitable for children, and a film of the life of Mr Vivian Hughes, one of the last residents of the Quarry Hospital. Also, memorabilia of the life of the famous local poet, novelist and dramatist, T. Rowland Hughes.
LL55 4TY
23,24 Medi/September 10.30am – 4.30pm

Lleoliadau Conwy

Conwy Locations

1 Eglwys Sant Grwst • St Grwst's Church, Llanrwst

Mae Eglwys Sant Crwst yn adeilad rhestredig gradd I a godwyd yng nghanol Llanrwst yn y 1470. Mae'r eglwys yn gyfoeth o hanes, o Gapel Gwydir ac arch Llywelyn Fawr i grogien o'r bymthegfed ganrif, bedd Salesbury a chasgliad prin o engraifadau efydd.
St Grwst's Church is Grade I Listed, and has been situated at the heart of Llanrwst since 1470. It has exceptional historical value, containing Gwydir Chapel, the stone coffin of Prince Llewelyn the Great - the unifier of Wales, a 15th century roodscreen, the burial place of Salesbury and a rare collection of monumental brass engravings.
LL26 0LE
9 Medi/September 10.00am - 4.00pm

2 Neuadd y Dref, Conwy • The Guildhall, Conwy

Mae Neuadd y Dref yn gartref i Gyngor Tref Conwy, yn cynnwys Parlwr y Maer, a adeiladwyd yn y 19eg ganrif, siambr y cyngor a'r fynedfa a ychwanegwyd yn 1925. Mae adeiladau wedi sefyll ar y safle ers y 13eg ganrif.
The Guildhall, home to Conwy Town Council, comprises the Mayor's Parlour, built in the 19th century, the council chamber and entrance added in 1925. Buildings have stood on the site since the 13th century.
LL32 8LD
23, 24 Medi/September 11.00am - 4.00pm Teithiau/Tours: 11.00am 1.00pm, 3.00pm

3 Gerddi Bodnant • Bodnant Gardens, Tal y Cafn

Gardd fyd enwog sy'n gartref i Gasgliadau Cenedlaethol a choed Unigryw. Wedi ei chreu dros 150 o flynyddoedd yn ôl gyda phlanhigion wedi eu casglu a'u dwyn i Brydain o bedwar ban byd, yn welidigaeth arbennig i genedlaethau o deulu McLaren a'r teulu o brif arddwyr Puddle, mae'r lloches hardd hon sydd â mynyddoedd y Carneddau yn Eryri yn gefndir iddi, yn bleser i'r synhwyrau.
A world-famous garden, home to National Collections and Champion trees. Created over 150 years ago with plants collected and brought to Britain from far afield, and the incredible vision of generations of the McLaren family and Puddle head gardeners, this haven of rarity and beauty with a stunning backdrop of the Carneddau mountains of Snowdonia is a delight for the senses.
LL28 5RE
9 Medi/ September 10.00am – 5.00pm

4 Plas Hafodunos, Hafodunos Hall , Llangernyw

Mae Plas Hafodunos yn dŷ Neo-gothig a adeiladwyd yn y 1860au gan Syr George Gilbert Scott. Mae'r tŷ urddasol hwn yn adeilad rhestredig Gradd 1*, ac mae'r gerddi anesyddol o'i amgylch wrthi'n cael eu hadfer ar hyn o bryd. Mewn cysylltiad ag Amgueddfa Syr Henry Jones.
A Gothic Revival house built in the 1860s by Sir George Gilbert Scott. This stately home is a Grade 1* listed building whose historic grounds are being restored in association with Sir Henry Jones Museum.
LL22 8TY
7 Medi/September 11.00am - 5.00pm

5 Amgueddfa Syr Henry Jones Museum, Llangernyw

Mae'r Amgueddfa wedi ei chysgtru i Syr Henry Jones, oedd yn fab i grydd tlawd a addysgodd ei hun ac a ddaeth yn athro a darlithydd Athroniaeth yn Mhrifysgol Glasgow. Lluniaeth a theithiau tywys mewn cysylltiad â gerddi Neuadd Hafodunos.
The Museum is dedicated to Sir Henry Jones who was a poor cobbler's son who educated himself, became a teacher and lecturer of Philosophy at Glasgow University. Refreshments and guided tours in association with Hafodunos Hall gardens.
LL22 8PR
2 Medi/September 2.00pm - 4.00pm

6 Eglwys Blwyf y Santes Fair a'r Holl Saint, Conwy St Mary's and All Saints Parish Church, Conwy

Fe gychwynodd yr eglwys fel Abaty Sistersaidd yn y 12fed ganrif a dyma oedd y man claddu Llywelyn Fawr. Mae'r arweinylfr a thaith o'r eglwys ar gael mewn pedair iaiht
Church which originated as a Cistercian Abbey in the 12th century and was the burial place of Llywelyn the Great. Church guide and trail available in four languages.
9, 10, 13 Medi/September 10.00am - 4.00pm

7 Eglwys y Santes Fair, Caerhun St Mary's Church, Caerhun

Mae'r Eglwys restredig Gradd II* hon yn sefyll yng Nghaer Rufeinig Canovium a gellir gweld rhagfuriau'r gaer o'r maes parcio. Dewch i weld ein harddangosfa am y gaer Rufeinig, Lluniaeth.
The Grade I* listed church lies within the Roman fort of Canovium, whose ramparts can be seen from the car park. Visit our exhibition about the Roman fort. refreshments
9, 10 Medi/September 10.00am - 4.00pm, 10th 2.00pm-4.00pm
LL32 8TB

Eglwys Santes Julitta, Capel Curig St Julitta's Church, Capel Curig
Y lleiaf o'r hen eglwysï yn Eryri ac adeilad rhestredig gradd II. Arddangosfa'i dathlu Cymdeithas Eryri a'i gwaith ers dechrau yn 1967.
The smallest of the old churches of Snowdonia and a Grade II* listed building. Exhibition celebrating 50 years of the Snowdonia Society and its work since 1967.
8, 9, 10, 15, 16, 17 Medi/September 11.00am-4.30pm
LL24 0ET

9 Eglwys Sant Bened, Gyffin, Conwy St Benedict's Church, Gyffin, Conwy

Ewch i weld yr eglwys fach hynod hon ar safle hynafol gyda rhannu ohoni'n dyddio o'r 12 fed ganrif. Lluniaeth.
Visit this charming small church on an ancient site, parts of which date to the 12th century. Refreshments
LL32 8HN
30 Medi/September 10.00am - 4.00pm

10 Eglwys Sant Tudclud, Penmachno St Tudclud's Church, Penmachno

Saif Sant Tudclud yng nghanol dyffryn godidog Machno ac mae yma gasgliad eithriadol o gerrig anysgrifedig cynnar. Cewch ganfod hanes Melin Wlan Penmachno, gweld arddangosfa o gwiltiau gwlan Cymreig a sesiwn arddangos nyddu am 2pm
St Tudclud's lies at the heart of the beautiful Machno valley and has an outstanding collection of early inscribed stones. Discover the history of Penmachno Woollen Mill, see a display of Welsh wool quilts and a spinning demonstration at 2pm.
LL24 OUG
9 Medi/September 10.30pm -3.30pm

11 Yr Eglwys Unedig, Penmachno United Church, Penmachno

Hwn yw'r trydydd capel ar y safle, a adeiladwyd yn 1873 fel addoldy Methodist Calfinaidd. Mae cyfle i ymweld a gwerthfawrogi'r adeilad pryderfwr hwn gyda'i oriel, organ a nŵd addurnedig
This is the third chapel on the site, built in 1873 as a Calvinistic Methodist place of worship. Admire this beautiful building with its gallery, organ and decorated ceiling.
LL24 0UE
16 Medi/September 10.00am - 4.00pm

12 Eglwys yr Holl Saint, Deganwy All Saint's Church, Deganwy

Eglwys Fictoraidd arddull Gothig gradd II* rhestredig a adeiladwyd wrth droed y Fardre ac yn erydych dros Afon Conwy, a adeiladwyd gan y Fonesig Augusta Mostyn, er cof am ei rhieni. Cofrestrï eglwys ac eitemau o ddiddordeb yn cael eu harddangos.
A Grade II* listed Gothic style Victorian church built at the foot of the Vardre, overlooking the Conwy estuary, built by Lady Augusta Mostyn in memory of her parents. Church registers and items of interest on display.
LL31 9DZ
9 Medi/September 10.30pm - 3.30pm

13 Oriel Mostyn Gallery

O'i fryntiad terracota hardd i'w bensaernïaeth hynod hynod tu mewn, mae adeilad Mostyn yn gartref i straeon o bwysigrwydd lleol, cenedlaethol a rhyngwladol. Ymunwch gyda'n Tim ymgysylltu a'n Hymchwilywyr Hanes ar daith i darganfod mwy.
From its beautiful terracotta frontage to the stunning modern architecture within, the Mostyn building holds stories of local, national and international significance. Join our engagement Team and History Researchers on a tour and talk to find out more.
30 Medi/September Teithiau tywys/Guided Tours 11.00am & 2.00pm
LL30 1AB

14 Eglwys Sant Mihangel • St Michael's Church, Conwy

Set unigryw o Orsafoedd y Groes tu allan o farlben Eiddaeg gradd 2 gyda Chalfari mawreddog wedi'u gosod yn waliau hynafol tref. Mae'n gyd o fewn gardd dangneffeddus ar dir Eglwys Sant Mihangel.
A unique set of Grade II Italian produced marble outdoor Stations of the Cross with an imposing Calvary all set into the ancient town walls of Conwy! All are within a peaceful garden setting in St Michael's Church grounds.
LL32 8LA
9, 10 Medi/September 10.00am - 3.00pm

15 Eglwys Blwyf Sant Trillo , Llandrillo yn Rhos Parish Church of St Trillo, Rhos on Sea

Esglws hyfyrd restredig Gradd II* hon yn cael oesoedd, yn dyddio'n rhannol i'r 12fed ganrif. Mae'n adeilad gwyngalchog, ac felly roedd yn ddirnod i gychod ar y môr. Man claddu'r Swyddog Lowe, arwy i Titanic.
A charming Grade II* listed medieval church dating partly from the 12th century. Whitewashed, it provided a landmark for vessels at sea. Burial place of Officer Lowe, hero of the Titanic.
LL28 4UD
17 Medi/September 9.00am - 6.00pm

16 Hen Eglwys Sant Celynnin, Llangelynnin St Celynnin's Old Church, Llangelynnin

Mae'r eglwys restredig Gradd I hon yn dyddio'n ôl i'r 12fed ganrif. Cewch weld Ffynnon Celynnin, a honnir bod ei dŵr yn gallu iachau pobl. Arddangosfeydd ffotograffiaeth o Hen Eglwys Llangelynnin a'r Eglwys Newydd.
A 12th century Grade I listed church. See St Celynnin's Well with its reputed healing waters. Photographic displays of Old and New Llangelynnin Church.
LL32 8LJ
17 Medi/September 9.00am - 6.00pm

17 Eglwys Sant Pedr, Llanbedr y Cennin St Peter's Church, Llanbedr y Cennin

Wedi'i lleoli ar ffordd drac hynafol serth a ddefnyddiwyd gan borthmryn, y Rhufeiniaid a phererinïon o Benrhyn Llŷn ac Ynys Enlli. Bydd arddangosfa eglwys a phentref. Mae cyfle i weld Beibl Cymraeg cynnar sy'n dyddio'n ôl i 1620.
Situated on the steep ancient trackway used by drovers, Romans and pilgrims from the Llŷn Peninsula and Bardsey Island. There will be a church and village exhibition and display. There is the opportunity to view an early Welsh bible dating from 1620.
9 Medi/September 11.00am - 5.00pm, 10 Medi/September 2.00pm-5.00pm
LL32 8UN

18 Capel Sant Trillo, Llandrillo yn Rhos St Trillo's Chapel, Rhos on Sea

Mae capel Sant Trillo ar lan y môr yn denu pobl o bob cwr o'r byd a dywedir ei fod a safle hen gelf sŵr o'ed ganrif, sef Sant Trillo.
St Trillo's Chapel on the sea shore is a draw to people from all over the world and is said to be on the site of a saint's cell from the 6th century.
LL28 4HS
9 Medi/September 10.00am - 4.00pm, 10 Medi/September 11.00am - 4.00pm

19 Eglwys San Siôr, Llandrillo yn Rhos St George's Church, Rhos on Sea

Dyluniwyd yr adeilad rhestredig Gradd II* hwn gan y pensaer L.W. Bernard, yn y dull Neo-berpendicwlar. Mae yno arweilwr yn cofiau milwr a frwydrodd ym Mrwydr y Frigâd Ysgafn.
Architect L.W. Bernard designed this Grade II* listed building in neo-Perpendicular style. An inscription commemorates a soldier who fought in the Charge of the Light Brigade.
LL28 4HF
10 Medi/September 2.00pm - 4.00pm

20 Amgueddfa Llandudno Museum

Dewch i darganfod hanes hudolus Llandudno o'r cyfnod cymhanes i'r 20fed ganrif.
Discover the magical story of Llandudno from prehistory to the 20th century.
23 Medi/September 11.00am – 4.00pm Teithiau tywys/Guided Tour 2pm

21 Sant Cystennin • St Cystennin's Llangystennin

Credir i Eglwys Sant Cystennin gael ei sefydlu yn 530C, ac mae wedi ei chysgtru i un o deulu Cystennin neu Constantine. Ailladeiladwyd yr eglwys bresennol yn 1843 ac mae'n eglwys restredig Gradd II.
St Cystennin Church is thought to have been founded in AD538 and dedicated to one of the Constantines. The present church was rebuilt in 1843 and is Grade II listed.
LL31 9JQ
16 Medi/September 10.00am

22 Amgueddfa Penmaenmawr Museum

Mae'r Amgueddfa wedi ei gosod yn Adeilad y Swyddfa Bost Gyffredinol a adeiladwyd yn 1904. Mae yma arddangosfeydd dros dro yn ymwneud â hanes y dref o'r cyfnod Neolithig a diwydiannol ac fel canolfan i ymwelywyr.
The Museum is based in the General Post Office Building built in 1904. There are temporary displays relating to the history of the town from the Neolithic and industrial era and as a tourist centre.
LL34 6NP
2 Medi/September 2.00pm - 4.00pm

</